

SEQUOIA UNION HIGH SCHOOL DISTRICT

CARLMONT • MENLO-ATHERTON • REDWOOD • SEQUOIA • WOODSIDE • ADULT SCHOOL

RE: HIGH SCHOOL ASSIGNMENT/TRANSFERS

All 8th-grade students are assigned to Sequoia district high schools based on the parent's address. As a first step toward preparing for high school, parents/guardians need to verify to which high school their student is assigned. That can be done by using the Internet. Go to the District's website at www.seq.org. Once at the website, scroll down to the bottom of the page and select "Boundary Search" (in green on the left). Type in your street name in the space provided. The computer will then generate the student's assigned school.

If you do not have Internet access, check your address with your middle school principal or guidance advisor or call the district office at (650) 369-1411, ext. 2211 or 2210.

Once you have determined your assigned school, if you do not want your student to attend that school, you may submit an intra-district transfer request form (see attached form) to request a transfer to Carlmont, Menlo-Atherton, Sequoia, or Woodside high school.

To request a transfer PARENTS/STUDENTS need to do the following:

1. Fill out the attached form and return it to the address shown on the form by 4:00 p.m., January 30, 2009
2. Attend and sign in at **your assigned school's** Parent Information Night:
Carlmont-October 14th ;
MA- November 10th ;
Sequoia - November 18th ;
Woodside -November 13th .

OR the parent and/or student could "shadow" or tour **the assigned school** prior to January 30, 2009.

*Please note that submitting the attached form does **NOT** guarantee the transfer will be approved. Transfers are approved only if space at the desired school is available. If there are more applicants for a school site than spaces available, a random selection process (lottery) will occur.*

PRIORITY - Siblings (brothers and sisters living in the same household) have **priority** over other applicants. Students/parents who have toured, shadowed or filled out the sign in sheet at a parent information night at their assigned school will have **second priority**.

Parents will be notified by mail whether or not the transfer has been approved or denied by March 15, 2009. Denied transfers will be assigned a priority number (by lottery), and placed on a waiting list until June 1st. From March 15th until June 1st students will be taken from the waiting list and offered transfer as space at their desired school becomes available. On June 1st the waiting list is ended and no additional transfers will be allowed so the sites can finalize staffing for the fall.

Students who take advantage of this transfer program will be expected to remain at their school of choice for the rest of their high school career. Students are responsible for obtaining their own transportation or using district transportation provided from East Palo Alto to Carlmont and Woodside high schools.

If you plan to attend your assigned school, DO NOT fill out or mail in the enclosed application. If you have questions about this transfer process, please call Susan Berghouse, Director of Public Information & Communications at the District Office at (650) 369-1411, Ext. 2210 or Mary Mazza at Ext. 2211 between 8:00 a.m. and 4:30 p.m.

SEQUOIA UNION HIGH SCHOOL DISTRICT

CARLMONT • MENLO-ATHERTON • REDWOOD • SEQUOIA • WOODSIDE • ADULT SCHOOL

RE: ASIGNACION/TRANSFERENCIAS A LAS ESCUELAS DE SECUNDARIA

Todos los alumnos en el grado 8 son asignados a las escuelas en el distrito escolar de secundaria Sequoia basándose en la dirección de los padres. Como primer paso en preparación para la escuela secundaria (high school), los padres/tutores legales necesitan verificar cual es la escuela secundaria a la que su estudiante está asignado. Eso se puede hacer usando el Internet. Vaya al sitio web del distrito en www.seq.org. Una vez en dicho sitio, desplácese hacia abajo hasta el pie de la página y seleccione "Boundary Search" (en verde a la izquierda). Escriba el nombre de la calle donde vive en el espacio proporcionado. Con esa información, la computadora encontrará cual es la escuela asignada a su estudiante.

Si no tiene acceso al Internet, verifique su dirección con el director o consejero de la escuela primaria que le corresponde o llame a las oficinas del distrito al (650) 369-1411, ext. 2211 ó 2210.

Una vez que haya determinado cual es su escuela asignada, si no desea que su estudiante asista a dicha escuela, usted tiene la opción de presentar una solicitud de transferencia (vea el formulario adjunto) para transferirse a otra escuela dentro del distrito. Las cuatro escuelas cubiertas en este proceso son Carlmont, MA, Sequoia, and Woodside.

Para completar una solicitud de transferencia, PADRES DE FAMILIA/ESTUDIANTES deberán tomar los siguientes pasos:

1. Completar la forma adjunta y entregarla a la dirección indicada en la misma forma antes de el 30° de enero, 2009 a las 4:00 de la tarde.
2. Asistir a la presentación de Información para Familias efectuada en su escuela asignada y comprobar sus asistencia al firmar la lista de concurrentes. Las fechas de estas presentaciones son:
Carlmont – octubre 14;
Menlo-Atherton – noviembre 10;
Sequoia – noviembre 18.;
Woodside – noviembre 13.
O esta visita deberá ser durante un día normal de escuela cuando se les dará la oportunidad de visitar salones, observar clases, y hablar con estudiantes para formar un concepto concreto del ambiente.

Por favor tome en consideración que el **presentar el formulario adjunto NO garantiza que la solicitud de transferencia será aprobada**. Las transferencias son a probadas únicamente si hay espacio disponible en la escuela deseada. Si hay más solicitantes para una escuela determinada que espacios disponibles en ésta, el proceso de selección será mediante una lotería.

PRIORIDAD: Hermanos (hermanos y hermanas viviendo en la misma casa) tiene **prioridad** sobre otros solicitantes. Para ser considerados en categoría de **segunda prioridad**, estudiantes deberán hacer una cita para visitar a la escuela a la cual desean asistir. Esta visita deberá ser durante un día normal de escuela cuando se les dará la oportunidad de visitar salones, observar clases, y hablar con estudiantes para formar un concepto concreto del ambiente. Estos estudiantes que hayan completado tal visitas a sus escuelas asignadas serán considerados para segunda prioridad. Las familias serán notificadas por correo si se ha aprobado la solicitud o no para el 15 de marzo del 2009, Solicitudes de transferencia denegadas serán colocadas en una lista de espera con un número de prioridad según una lotería hasta junio 1 de 2009. Entre marzo 15 y junio 1° estudiantes en la lista de espera serán asignados a sus escuelas de preferencia si existe cupo. No se otorgarán transferencias después de junio 1° cuando se clausura la lista de espera.

Se espera que los estudiantes que deseen tomar ventaja de este procedimiento de transferencia permanezcan en la escuela de su elección durante todos los años de la escuela secundaria. Los estudiantes a los que se les concedió la transferencia son responsables de proporcionar su propio medio de transporte o usar el proporcionado por el distrito que transporta estudiantes de East Palo Alto a las escuelas Carlmont y Woodside.

Si usted planea asistir a su escuela asignada, NO complete ni envíe por correo la solicitud adjunta.

Si tiene preguntas sobre los procedimientos de transferencia puede llamar a las oficinas del distrito (650) 369-1411, Ext. 2210 ó a Mary Mazza at Ext. 2211 entre las 8:00 a.m. y 4:30 p.m.

Do not mail this form if assigned school is the same as requested school

Carlmont, Menlo-Atherton, Sequoia & Woodside High Schools

2009 INTRA-DISTRICT STUDENT TRANSFER REQUEST

DIRECTIONS FOR INTRA-DISTRICT TRANSFER APPLICATION

Please complete this application form and return it to this address:

480 James Avenue, Redwood City, CA 94062-1098

Attention: Susan E. Berghouse

If you hand deliver the application, you will be given a copy as your receipt. If you mail the application and would like a receipt, enclosed a stamped, self-addressed envelope. A copy will be dated and mailed to you. **Please fill out this form completely. Incomplete applications may not be accepted.**

IMPORTANT

ALL APPLICATIONS MUST BE RECEIVED BY 4 P.M., JANUARY 30, 2009, AT THE ADDRESS LISTED ABOVE. LATE APPLICATIONS WILL NOT BE HONORED.

(Circle One) Male Female

Student Name (Last Name, First Name): _____
Parent/Guardian Name _____
Address _____
City/Zip Code _____ Phone _____

Date of Birth: Month ___ Day ___ Year ___ Age ___ Grade as of **September 2009**: (Circle One) 9 10 11 12

FOR MIDDLE SCHOOL STUDENTS ONLY – List Your **Assigned** High School _____
(Assigned High School is based on your present address. Please check with your middle school principal or go to the Sequoia Union High School District website at www.seq.org to determine your assigned high school.

FOR MIDDLE SCHOOL STUDENTS ONLY: Name Your Current Middle School _____

FOR CURRENT CARLMONT, MA, SEQUOIA, WOODSIDE, PRIVATE HIGH SCHOOL, CHARTER HIGH SCHOOL OR OTHER HIGH SCHOOL-AGED STUDENTS – List your current high school _____

FOR ALL STUDENTS: Indicate the high school you wish to attend: 1. _____ 2. _____ 3. _____

FOR CURRENT HIGH SCHOOL STUDENTS: Have you ever transferred between high schools? (Circle One) Yes / No

FOR ALL STUDENTS: Do you have a brother or sister who will attend the requested school **next year** and lives in the same house as you? (Circle One) Yes / No **NAME OF SIBLING MUST BE LISTED** _____

FOR ALL STUDENTS: Circle Your Ethnic Classification: (Circle One)

1. Hispanic 2. White 3. African American 4. Asian 5. Native American 6. Filipino 7. Pacific Islander 8. Biracial

*****FOR ALL STUDENTS:**

ARE YOU CURRENTLY ENROLLED IN SPECIAL EDUCATION CLASSES (SDC or RSP or Other)? **MUST BE ANSWERED (Circle one) Yes / No**

Reason for wanting transfer: _____

Signatures:

Parent/Guardian

Student

No envíe esta forma si la escuela asignada es la escuela igual que solicitada

Escuelas Carlmont, Menlo-Atherton, Sequoia y Woodside SOLICITUD DE TRANSFERENCIA INTRA-DISTRITAL 2009

INSTRUCCIONES PARA FORMULARIO DE SOLICITUD DE TRANSFERENCIA

Favor de completar esta solicitud y enviarla de regreso a la siguiente dirección:

480 James Avenue, Redwood City, CA 94062-1098

Attention: Susan E. Berghouse

Si entrega esta solicitud personalmente, le daremos una copia como recibo. Si nos envía por correo la solicitud y desea un recibo, incluya un sobre con su nombre, dirección y una estampilla. Les enviaremos una copia con fecha de recibo. **Favor de llenar completamente el formulario. Solicitudes incompletas no serán aceptadas.**

IMPORTANTE

TODAS LAS SOLICITUDES TIENEN QUE RECIBIRSE NO MÁS TARDE DE LAS 4 P.M., DEL 30 DE ENERO DEL 2009 EN LA DIRECCION LISTADA ARRIBA. NO SE ACEPTARAN SOLICITUDES ENTREGADAS TARDE.

Sexo (Circule uno): Masculino Femenino

Nombre del estudiante (Apellido, Nombre): _____

Nombre del padre/tutor legal _____

Domicilio _____

Ciudad/código postal _____ Número de teléfono _____

Fecha de nacimiento: Mes _____ Día _____ Año _____ Edad _____ Grado en Septiembre 2009: (Circule uno) 9 10 11 12

PARA ESTUDIANTES DE ESCUELAS INTERMEDIAS SOLAMENTE – Indique su escuela secundaria **asignada** _____ (La escuela de secundaria asignada está basada en su domicilio actual). Favor de verificar con el director de su escuela intermedia o visite el website de Sequoia Union High School District en www.seq.org para determinar cual es su escuela de secundaria asignada.

PARA ESTUDIANTES DE ESCUELAS INTERMEDIAS SOLAMENTE: Indiquen su escuela intermedia actual _____

PARA ESTUDIANTES ASISTIENDO ACTUALMENTE A CARLMONT, MA, SEQUOIA, WOODSIDE, ESCUELAS PRIVADAS, ESCUELAS DE SECUNDARIA CHARTER U OTROS ESTUDIANTES EN EDAD DE ASISTIR A LA ESCUELA SECUNDARIA – Indiquen a cual es su escuela de secundaria actual _____

PARA TODOS LOS ESTUDIANTES: Indiquen la escuela a la que desean asistir: 1. _____ 2. _____ 3. _____

PARA ESTUDIANTES ASISTIENDO ACTUALMENTE A LA ESCUELA DE SECUNDARIA: ¿Alguna vez se han transferido de una escuela de secundaria a otra? (Circule uno) Sí / No

PARA TODOS LOS ESTUDIANTES: ¿Tienen un hermano o hermana que asistirá a la escuela solicitada el próximo año y vive en la misma casa que ustedes? (Circule uno) Sí / No Mencione el nombre de estudiante _____

PARA TODOS LOS ESTUDIANTES: Circule su origen étnico: (Circule uno)

1. Hispano 2. Blanco 3. Afro-Americano 4. Asiático 5. Nativo-Americano 6. Filipino 7. Isleño de Pacífico 8. Bi- racial

*****PARA TODOS LOS ESTUDIANTES:**

¿ESTÁ ACTUALMENTE MATRICULADO EN CLASES DE EDUCACIÓN ESPECIAL (SDC, RSP u otra)? TIENE QUE CONTESTARSE (Circule uno) Sí / No

Razones de su transferencia: _____

Firmas:

_____ Padre/Tutor _____ Estudiante